



prawolubni 


Książka, którą nabyłeś, jest dziełem twórcy i wydawcy. Prosimy, abyś przestrzegał praw, jakie im przysługują. Jej zawartość możesz udostępnić nieodpłatnie osobom bliskim lub osobiście znanym. Ale nie publikuj jej w internecie. Jeśli cytujesz jej fragmenty, nie zmieniaj ich treści i koniecznie zaznacz, czyje to dzieło. A kopiując jej część, rób to jedynie na użytek osobisty.

Szanujmy cudzą własność i prawo.

Więcej na www.legalnakultura.pl

Polska Izba Książki

DAN ARIELY

Zilustrował Omer Hoffmann



Przetoczyła Dominika Ciechanowicz

Ło•tamoto

Tytuł oryginału: *Professor D Pays His Dues*

Text copyright © 2024 Dan Ariely

Illustrations copyright © 2024 Omer Hoffmann

Copyright © 2024 Lama Publishing House Ltd.

and Kinneret, Zmora, Dvir Publishing House Ltd.

Published by arrangement with Rights People, London

Copyright © 2026 for the Polish edition by ToTamto

an imprint of Wydawnictwo Czarna Owca

Copyright © for the Polish translation by Dominika

Ciechanowicz

All rights reserved

Printed in Poland

Redakcja: Katarzyna Nowakowska

Korekta: Patrycja Szubartowska, Beata Wójcik

Skład i łamanie: Dariusz Piskulak

Adaptacja okładki: Natalia Twardy

Wydanie pierwsze

Warszawa 2026

ISBN 978-83-8382-899-2

WYDAWNICTWO

CZARNA OWCA

ul. Wspólna 35/5, 00-519 Warszawa, www.czar-naowca.pl

Dział handlowy tel.: +48 22 616 29 36, e-mail: handel@czarnaowca.pl

Redakcja tel.: +48 22 616 29 20, e-mail: redakcja@czarnaowca.pl

TA KSIĄŻKA
NALEŻY DO:



Dla moich cudownych dzieci, Amita i Nety,
oraz dla tych wszystkich wspaniałych ludzi
w moim życiu, którzy pomogli mi zrozumieć,
że bycie niedojrzałym to nic złego,
a czerpanie z tego przyjemności
jest nawet zalecane.

Spis treści

Rozdział 1	CHCĘ, POPRAWKA, POTRZEBUJĘ	11
Rozdział 2	POTRZEBUJĘ WIĘCEJ!	22
Rozdział 3	SIŁA NEGOCJACYJNA	39
Rozdział 4	PIENIĄDZE SIĘ ROZCHODZĄ	50
Rozdział 5	NOWE NORMY	57
Rozdział 6	PLAN BIZNESOWY	64
Rozdział 7	PRZEŁOM	79
Rozdział 8	W KLESZCZACH DŁUGU	85
Rozdział 9	OSZCZĘDZANIE NA JASNĄ GODZINĘ	96
Rozdział 10	BAWMY SIĘ	117
	POZNAJ AUTORA	126
	ZRÓBCIE TO SAMI!	134



Poznajcie bohaterów:

David Primo, znany jako Profesor D

Tali i Ron Primo,
znani jako Zarząd

Dot - pies ze sztuczną inteligencją

Amit - starszy brat

Neta - młodsza siostra

Pani Morales - nauczycielka

Moran - najlepszy przyjaciel

Roni - koleżanka od gier



DOT, JAK MYŚLISZ,
O CO CHODZI
W TEJ WIADOMOŚCI
OD RONI?

NA PODSTAWIE MOICH
BADAŃ DOTYCZĄCYCH
ZACHOWAŃ MŁODSZYCH
NASTOLATKÓW MOŻE
CHODZIĆ O JEDNĄ
Z NASTĘPUJĄCYCH
RZECZY:

DESKOROLKI?

TENISÓWKI?

SMARTFONY?

TO COŚ, CO NAZYWACIE
MIŁOŚCIĄ?

O FUJ, DOT, USUŃ
MIŁOŚĆ Z TEJ LISTY!

MAM NADZIEJĘ,
ŻE RONI CHCE
MI POKAZAĆ COŚ
NAPRAWDĘ
SUPER!

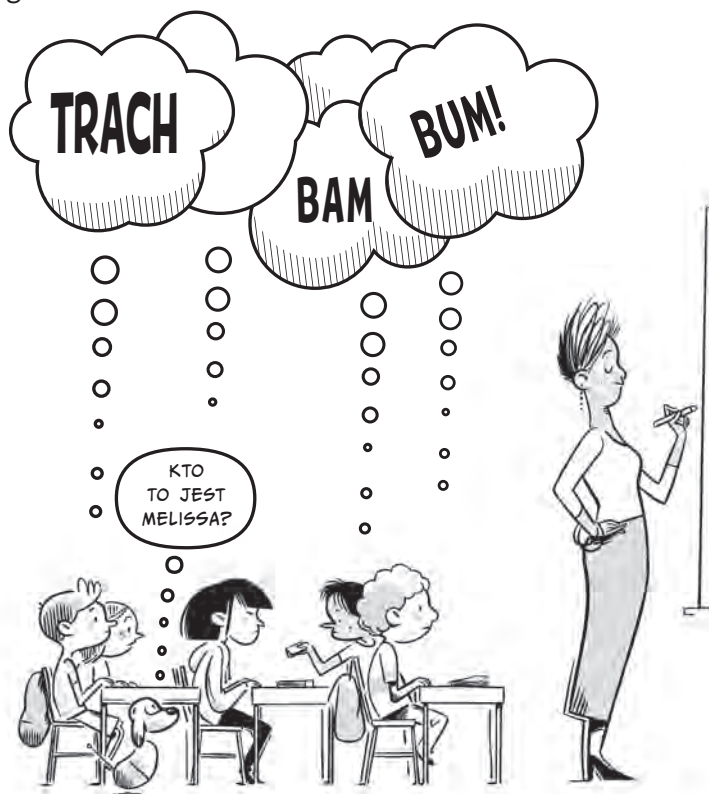
Z daleka wygląda to niepozornie, ale kiedy podchodzimy bliżej, zaczynam rozumieć, o co chodzi - Roni ma nowego Ziomka Gejmingowego 3000!!! Nie mogę uwierzyć, że już go ma. Wyszedł dopiero wczoraj i wyprzedził się w ciągu trzech godzin!



Grafika jest o lata świetlne lepsza od tej z mojego starego modelu 1000. Nie wspominając już o tym, że w pakiecie znajduje się ekskluzywna wersja gry **KONTROLA SZKÓD** ze wszystkimi nowymi funkcjami i niesamowitymi efektami dźwiękowymi. I wygląda na to, że Roni właśnie w nią gra!



Pierwszą lekcją jest matematyka. Pani Morales dyktuje kolejne zadanie tekstowe. Mówi o Melissie, która idzie do sklepu, żeby kupić dziesięć wiaderek czegoś, ale nawet nie zarejestrowałem czego. Zupełnie nie mogę się skupić. Ziomek Gejmingowy 3000 rozkłada mnie na łopatki. Nie mogę się doczekać, kiedy sam będę mógł go wypróbować. Roni jest **NIESAMOWITA!** Jak to możliwe, że jest już na dziesiątym levelu, skoro dopiero wczoraj zaczęła grać?





Nie mogę się doczekać przerwy. Kiedy tylko rozlega się dzwonek, wszyscy wybiegamy z klasy i pędzimy do naszej sekretnej bazy gier za salą gimnastyczną. Konsole i inne sprzęty są w szkole zabronione, więc Moran staje na straży, na wypadek gdyby jakiś nauczyciel przechodził obok.

Wszyscy chcą wypróbować nowego Ziomka Gejmingowego, a ja znów muszę czekać. Ale po pięciu minutach Roni w końcu podaje mi konsolę.

Bez problemu przechodzę przez pierwszy poziom *Kontroli Szkód*, ale jak tylko zaczynam drugi, rozlega się dzwonek i mój czas się kończy.

I to niby jest sprawiedliwe, że przerwy są krótsze niż lekcje?

Skoro dorośli tyle gadają o tym, jak zła jest nierówność, to chyba mogliby przynajmniej wyrównać długość lekcji i przerw?

Drrrrrrrrrrrrrryń!



Nowy Ziomek Gejmingowy jest jeszcze lepszy, niż myślałem. Mam gęsią skórkę na samą myśl, że mógłbym mieć własnego. Nie wspominając już o tych wszystkich nowych, ekskluzywnych grach, w które można na nim grać, takich jak *Kontrola Szkód*, *Niebiańskie Ostrze* czy *Ostatni Lewiatan*. Nie mogę grać w żadną z nich na moim starym Ziomku Gejmingowym 1000! Jak mam nadążyć za kolegami i koleżankami albo z nimi wygrać?





Potrzebuję zupełnie innego zestawu argumentów. Ostatnio Zarząd bardzo ostrożnie gospodaruje pieniędzmi. Zawsze zastanawiają się, czy naprawdę czegoś potrzebują, zanim to kupią. Muszę ich przekonać, że naprawdę potrzebuję Ziomka Gejmingowego 3000, a nie, że po prostu go chcę. Muszę im wyjaśnić, jak całkowicie odmieni to moje życie, i muszę sprawić, żeby spojrzeli na to wszystko z mojej perspektywy.



POMOŻE MI
ROZWINĄĆ
KOORDYNACJĘ.

POSZERZY MOJĄ
WYOBRAŹNIĘ.

POPRAWI
UMIĘJĘTNOŚĆ
KREATYWNEGO
ROZWIĄZYWANIA
PROBLEMÓW.

POMOŻE MI BYĆ
NA BIEŻĄCO
Z NAJNOWSZĄ
TECHNOLOGIĄ.

NIE.



Wszystkie moje błyskotliwe argumenty na nic się zdały. Tata powiedział, że myślę tylko o tym, czego sam chcę, a Zarząd myśli o potrzebach całej rodziny. A na koniec długiego przemówienia o ustalaniu priorytetów i podejmowaniu mądrych decyzji finansowych dodał, że teraz oszczędzają na nowy samochód i wakacje, które planują już od jakiegoś czasu. I że nowy Ziomek Gejmingowy nie należy obecnie do ich najważniejszych wydatków. Dlaczego tata nie widzi, że nowy Ziomek Gejmingowy jest **NUMEREM JEDEN** na mojej liście priorytetów?

